

Biblioteca Centrală  
Regională  
Hunedoara-Deva

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!



# Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXVII Nr. 7510 Miercuri 1 noiembrie 1967 6 PAGINI — 30 BANI

ÎN ZIARUL DE AZI • „CONDUCERE OPERATIVĂ” ȘI „TUTELĂ MĂRUNTĂ” • ACTIVITATEA MEDICILOR DE LA SATE • RECLAMAȚII, SESIZĂRI, RĂSPUNSURI • ELEVUL „IDEAL” (anchetă pedagogică) • O EPOPEE MODERNĂ • VIRTUȚILE UNEI MODALITĂȚI EPICE • ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

## DOCUMENTELE PLENAREI

### C. C. AL P. C. R.

din 5-6 octombrie 1967

## În dezbateri

# MECANISMUL RĂSPUNDERILOR în realizarea și creșterea eficienței investițiilor

În contextul ansamblului de măsuri privind realizarea întregii planificări economice pe o treaptă calitativă superioară, investițiile ocupă un loc central. Tocmai de aceea proiectul de Directive ale C.C. al P.C.R. subliniază încă o dată, și mai presus de toate, necesitatea perfecționării continue a activității în acest domeniu important al politicii economice a partidului și statului nostru. Prevederile proiectului vin să întărească măsurile luate în ultimii ani să se sporească eficiența practică. Ele au rolul de a dinamiza și mai mult factorii care răspund de cheltuirea mijloacelor materiale și financiare alocate de stat, într-un volum mereu sporit, pentru construcția de noi obiective și creșterea producției.

Tiberiu HORVATH  
vicepreședinte al Băncii de investiții

pective ar trebui, după părerea mea, să fie concretizate cât mai precis în acte normative, de la respectarea cărora să nu se admită nici o abatere. S-a criticat nu o dată că la anumite obiective s-a prelungit durata de execuție, nu s-au respectat termenele de intrare în funcțiune. Desigur, cauzele sunt multiple, dar ceea ce consider că generează o altă situație este eliminarea, din proiecte, a unor reciprocă, instaurat — în dauna intereselor economiei naționale — în relațiile dintre diverși factori ce concurează la realizarea lucrărilor de investiții. Este, din păcate, o realitate că graficele de eşalonare a execuției și contractele economice în domeniul investițiilor, începând cu contractele de proiectare și de antrepriză, nu funcționează totdeauna în spiritul de exigență necesar. Acțiunea lor de avertizor al neajunsurilor ce pot împiedica bunul mers al lucrărilor, de stimulator al răspunderilor pentru îndeplinirea sarcinilor derivate din planul de stat, s-a blocat cu înecul și aceasta ca

reciprocă, instaurat — în dauna intereselor economiei naționale — în relațiile dintre diverși factori ce concurează la realizarea lucrărilor de investiții. Este, din păcate, o realitate că graficele de eşalonare a execuției și contractele economice în domeniul investițiilor, începând cu contractele de proiectare și de antrepriză, nu funcționează totdeauna în spiritul de exigență necesar. Acțiunea lor de avertizor al neajunsurilor ce pot împiedica bunul mers al lucrărilor, de stimulator al răspunderilor pentru îndeplinirea sarcinilor derivate din planul de stat, s-a blocat cu înecul și aceasta ca

(Continuare în pag. a III-a)



Arături de toamnă la cooperativa agricolă Secuieni-Roman. Foto: M. Cioabă

Neîndoielnic, ampla activitate de investiții, desfășurată de-a lungul anilor construcției socialiste în țara noastră, a dus la acumularea unei valoroase și bogate experiențe. Perfecționarea activității în acest domeniu impune o examinare critică a acestei experiențe, a activității de până acum, pentru a desprinde maximum de învățăminte din neajunsurile care s-au manifestat, generate în multe cazuri de deficiențe organizatorice. În această ordine de idei, îmi propun să mă opresc asupra celor mai importante activități de investiții, care în ultimii ani s-a observat că la un sfârșit de obiective nu se respectă datele de dare în exploatare, ceea ce face ca în unele ramuri să se mențină un volum ridicat de investiții neluate. Aceasta înseamnă, implicit, prelungirea duratei de imobilizare temporară a unor resurse ale societății, care se traduce prin pagube reale pentru economia națională. Cauzele care generează astfel de situații au fost deseori analizate, ele sînt de mult timp cunoscute și nu au lipsit planurile de măsuri pentru remedierea deficiențelor constatate. De ce totuși se mențin asemenea stări de lucruri negative?

Din activitatea de până acum se desprinde că o cauză principală o constituie insuficiența pregătirii a realizării investițiilor, manifestată în deosebi prin practica de a se înscrie în planurile de investiții un număr de obiective fără a exista documentația de fundamentare, sau de a se înscrie în planurile anuale lucrări de investiții fără a avea proiectele de execuție necesare. Consider că măsurile preconizate de proiectul de Directive — potrivit cărora noile obiective se vor înscrie în planul cincinal numai pe baza unor studii preliminare, cu caracter tehnic și economic, iar în planurile anuale numai investițiile care au întocmit proiectele de execuție — vor crea condiții pentru o mai bună organizare și desfășurare a lucrărilor pe șantiere, asigurându-se prin plan — la timp și pe baze reale — materialele, utilajele și celelalte mijloace necesare. Dar prevederile res-

La tribunalele din întreaga țară au început să fie înscrise pe rol, de la 1 septembrie, o nouă categorie de procese pe care, în limbajul juridic, se caracterizează drept „justificabile pe baza legii nr. 1”. Este vorba de acțiunile întentate de diferite persoane unor organe administrative ori institutii de stat în aplicarea legii adoptate de Marea Adunare Națională în sesiunea din iulie 1967 „cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acțiune administrativă ilegală”.

— Rapoartele primite de la tribunalele din țară arată că asemenea acțiuni juridice sînt destul de rare — ne comunică tovarășul MIRCEA IONESCU, consilier în Ministerul Justiției. E un fenomen pe deplin fi-

# FUNCȚIONARUL PUBLIC RĂSPUNDE... ancheta socială

care ar fi puse sub semnul îndoielii anumite acte întemeiate, legale, emise de acestea.

de Constituția României socialiste, și anume dreptul prevăzut de art. 35, potrivit căruia cel vătămat într-un drept al său printr-un act ilegal al unui organ de stat poate cere organelor competente, în condițiile prevăzute de lege, anularea actului și repararea pagubei.

Conf. dr. NISTOR PRISCA, titularul catedrei de drept constituțional de la Facultatea de drept din București, a subliniat importanța acestei legi ca o garanție eficace a tinuta dintre cele mai importante drepturi cetățenești înscrise în legea fundamentală a statului nostru socialist.

Legii nr. 1 contribuie la întărirea legalității socialiste, prin aceea că previne fie emiterea unor acte administrative ilegale, fie refuzul de a emite acte legale, deoarece prevede posibilitatea introducerii în cauză, de către tribunal, la cererea organului administrativ respectiv, a funcționarului care poartă răspunderea pentru actul ilegal. Ca atare, în cazul cînd tribunalul anulează un act administrativ ilegal și obligă organul administrativ la plata de despăgubiri, acesta se va îndrepta cu o anumită „acțiune de regres” împotriva funcționarului răspunzător de întocmirea actului ilegal.

(Continuare în pag. a II-a)

(Continuare în pag. a II-a)

## COMUNICAT cu privire la vizita delegației P.C.R. în Finlanda

La invitația Partidului Comunist Finlandez, o delegație a Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a făcut o vizită în Finlanda în perioada 23-31 octombrie 1967. Din delegație au mai făcut parte tovarășii Dumitru Coliu, membru suplent al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de partid, Ilie Rădulescu, membru suplent al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., Nicu Bujor, șef de sector la secția internațională a C.C. al P.C.R.

(Continuare în pag. a V-a)

## Întoarcerea din Finlanda a delegației P. C. R.

Marți seara s-a înnoptat în Capitala delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., care a făcut o vizită în Finlanda, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Finlandez.

Din delegație au făcut parte tovarășii Dumitru Coliu, membru suplent al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de partid, Ilie Rădulescu, membru suplent al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., Nicu Bujor, șef de sector la Secția internațională a C.C. al P.C.R.

La plecarea din Helsinki, delegația a fost condusă de tovarășii Aarne Saarinen, președintele C.C. al P.C.F., Martti Malmberg și O. Laine, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.C.F., Erkki Kivimäki, Lars Junttila și Olavi Poikolainen, șefi de secție la C.C. al P.C.F.

La plecarea din Helsinki, delegația a fost condusă de tovarășii Aarne Saarinen, președintele C.C. al P.C.F., Martti Malmberg și O. Laine, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.C.F., Erkki Kivimäki, Lars Junttila și Olavi Poikolainen, șefi de secție la C.C. al P.C.F.

Amintiri-vă! — par a spune fotografiile publicate în ziare, afișe și stampe, reproduceți din primul an al puterii sovietice. Era pe vremea cînd cele 14 armate coalizate ale reacțiunii internaționale încercau să sugrume tînărul stat socialist. Străzile Moscovei erau cufundate în întuneric; lipsa combustibilului, aprovizionarea se făcea cu greu. În acele zile grele ale anului 1920 s-a elaborat planul electrificării — GOELRO. Un an mai tîrziu, cînd în Extremul Orient se mai purtau încă lupte cu dușmanii, Lenin anunța că au fost realizate 20 milioane de ruble-cup pentru refacerea industriei grele. Sau, iată fotografia celui dintîi captor înalt ridicat la Magnitogorsk, a cărui primă sarcină de oțel a fost salutăta cu un entuziasm general.

Am în față o carte proaspăt apărută în librăria de aci — „Tara sovietelor în 50 de ani”. Ea înfa-

ște un tablou impresionant al realizărilor noastre în domeniul științei și tehnicii, al agriculturii și industriei, al culturii și artei, al învățămîntului și sănătății publice. Este o carte care trebuie citită de toți cei care iubesc țara noastră și doresc să cunoască mai bine realizările noastre în domeniul științei și tehnicii, al agriculturii și industriei, al culturii și artei, al învățămîntului și sănătății publice.

(Continuare în pag. a V-a)



CORRESPONDENȚA DIN MOSCOVA DE LA SILVIU PODINĂ

Cinci decenii... O perioadă istorică în care puterea creatoare a poporului sovietic, devenit stăpîn pe destinele sale o dată cu victoria Marelui Octombrie, s-a materializat în prefaceri înnoitoare de o amploare considerabilă. Greu, dar

plîn de mari victorii a fost drumul străbătut de la vechea Rusie, cu economia ei înapoiață — la Uniunea Sovietică de astăzi, țară constructoare a comunismului, cu o industrie în prefaceri înnoitoare de o amploare considerabilă. Greu, dar

Amintiri-vă! — par a spune fotografiile publicate în ziare, afișe și stampe, reproduceți din primul an al puterii sovietice. Era pe vremea cînd cele 14 armate coalizate ale reacțiunii internaționale încercau să sugrume tînărul stat socialist. Străzile Moscovei erau cufundate în întuneric; lipsa combustibilului, aprovizionarea se făcea cu greu. În acele zile grele ale anului 1920 s-a elaborat planul electrificării — GOELRO. Un an mai tîrziu, cînd în Extremul Orient se mai purtau încă lupte cu dușmanii, Lenin anunța că au fost realizate 20 milioane de ruble-cup pentru refacerea industriei grele. Sau, iată fotografia celui dintîi captor înalt ridicat la Magnitogorsk, a cărui primă sarcină de oțel a fost salutăta cu un entuziasm general.

Am în față o carte proaspăt apărută în librăria de aci — „Tara sovietelor în 50 de ani”. Ea înfa-

ște un tablou impresionant al realizărilor noastre în domeniul științei și tehnicii, al agriculturii și industriei, al culturii și artei, al învățămîntului și sănătății publice. Este o carte care trebuie citită de toți cei care iubesc țara noastră și doresc să cunoască mai bine realizările noastre în domeniul științei și tehnicii, al agriculturii și industriei, al culturii și artei, al învățămîntului și sănătății publice.

(Continuare în pag. a V-a)

Excelenței Sale  
Domnul HOUARI BOUMEDIENNE  
Președintele Consiliului Revoluției  
al Republicii Algeriene Democratice și Populare  
ALGER

CHIVU STOICA  
Președintele Consiliului de Stat  
al Republicii Socialiste România

(Continuare în pag. a II-a)



# LA COMPLEXUL MINIER „LEȘUL URSULUI“

„Leșul Ursului“ s-a angrenat puternic, în ultimul timp, pe drumul activității economice susținute, devenind din ce în ce mai cunoscut — prin rezultatele sale — pe planul regiunii Suceava și în rândul întreprinderilor miniere ale țării. O dovadă din multe altele. Pe trimestrul III, planul la producția-marfă a fost îndeplinit în proporție de 100,15 la sută, la barită bulgări sarcinile stabilite s-au depășit cu 31,11 la sută, iar economiile la dotajul de stat, de la începutul anului, se ridică la 12,5 milioane lei.

Un succes meritoriu, întrucât plină nu de mult acest complex minier, încadrat în întreprinderea Suceava-Ostra, nu a reușit să se circumscrie pe orbita rentabilității înalte, caracteristică majorității unităților noastre industriale. Succesul este de bun augur, el fiind relevant în adunarea activului de partid de la complexul minier „Leșul Ursului“, consacrată dezbaterii proiectului de directive și documentelor planului C.C. al P.C.R. din 5-6 octombrie a.c., a hotărârilor respective.

Adunarea de dezbateri a dat o înaltă apreciere proiectului de directive, celelalte documente, analize științifice pe care ele o cuprind, cât și caracterul creator, de putere și forță mobilizatoare, al măsurilor preconizate.

Nu au lipsit părerile competente și propunerile valoroase. De pildă, în privința creșterii centralelor industriale. În acest sens, tov. Remus Crăciun, inginer-șef al întreprinderii miniere Suceava, a arătat că pentru complexul minier „Leșul Ursului“ creșterea unei asemenea centrale industriale este o problemă vitală. Neajunsurile care s-au manifestat până acum în activitatea acestui complex s-au datorat, în bună măsură, tocmai faptului că forurile de resort din Ministerul Minelor nu au cunoscut îndeaproape particularitățile de exploatare a minereului în această zonă. Și, ca urmare, au prevăzut măsuri incapabile uneori să înlăture deficiențele.

Reiund această problemă, inginerul-șef și-a exprimat părerea ca centrul industrial care se va forma să îndeplinească amănunțit, la fixarea indicatorilor de plan, de necesitățile stringente ale economiei naționale, dar în același timp și de posibilitățile reale ale întreprinderii.

Propunerea a declanșat numeroase discuții. Important este că participanții la dezbateri nu au cerut niciodată să se stabilească complexul altele sarcinilor minore, facile, ușor de realizat. Dimpotrivă! Dar, ei au insistat asupra necesității ca alți centrali industriali, forurile de resort din Ministerul Minelor și mai ales conducerea întreprinderii miniere Suceava să facă tot ceea ce e posibil, să aplice orice măsură care le stă în putință pentru a îndeplini necondiționat aceste sarcini de plan. „Se amplifică mult rolul și răspunderea ce vor reveni conducerii unității noastre, a spus tov. ing. Mihai Gavrilă, directorul întreprinderii miniere Suceava. Atribuțiile sportive, ce ni se acordă implică imediat pășirea pașii de expectativă în lichidarea deficiențelor. Practic, nu le mai putem tolera, iar răspunderea materială trebuie să

funcționeze de la conducerea întreprinderii până la ultimul muncitor“. În legătură cu aceste propuneri s-a insistat în mod deosebit asupra necesității reducerii cheltuielilor neeconomice, a pierderilor cauzate de slaba organizare a producției și a muncii. Concomitent, s-a arătat însă că de vină sînt și unele cauze din afară. Bunoară, fixarea prețurilor, care după părerea conducerii întreprinderii se face defectuos. „Leșul Ursului“ livrează combinatelor chimice și metalurgice concentrat de minereu cupros sau pirifos. Pe lângă minereul de bază concentrat mai are și alte minerale pe care beneficiarii dacă le valorifică obțin beneficii, fără să scoată din buzunar nici un leu. Mai mult decât atât. Unii

# În dezbateri

beneficiarii nici nu se îngrijesc să pună în valoare aceste minerale deși, în multe cazuri, ele au o concentrație superioară celor obținute în minele specializate. „Dacă acest minereu în care s-a băgat muncă, cheltuieli cu transportul și prelucrarea ar fi plătit, atunci sîntem siguri că i s-ar da importanța cuvenită — a fost de părere directorul

unității C.F.R. și de transporturi auto în privința ritmicității transportului materiei prime și produse. Or, această neritmicitate provoacă adeseori pagube minerilor, blocându-le spațiile de lucru și îngreunând, deci, organizarea efecti-

mulți și, în ultimă instanță, utilajelor perfecționate. „Faptul că și unii și alții obțin câștiguri apropiate — a intervenit ing. Irimia Catargiu — nu constituie un impediment, nu contenează pe cei mai slab pregătiți în perfecționarea cu-

vă a procesului de producție și a muncii. Pe bună dreptate, s-a cerut ca aceiași principii de răspundere materială să fie aplicat na numai în cadrul întreprinderii miniere Suceava, dar și atunci cînd cei care trebuie să deservesc activitatea de transport nu-și îndeplinesc îndatoririle.

„Leșul Ursului“ este o întreprindere minieră relativ înaltă. Din această cauză, nu toți muncitorii de aici au dobîndit oare experiență care să-i situeze în rândul miniorilor neștipti pe meserie. E bine că ei au fost încadrați în formații de lucru bine organizate. Dar, uneori câștigul mediu lunar destul de mare nu se datorează contribuțiilor lor efective la creșterea productivității muncii, la reducerea pierderilor, ci minerilor care „trag mai

noștințelor lor, în respectarea disciplinei muncii. Iată de ce proiectul de directive și hotărârile adoptate de recona planară sînt binevenite. Este strict necesar să se asigure o diferențiere la salariile tarifare ale muncitorilor în funcție de calificarea lor, de contribuția efectivă la îmbunătățirea activității productive și financiare a complexului“.

Alți participanți la dezbateri, printre care ing. Arcadie Lungu, Gheorghe Morosan, au relevat necesitatea ca drumul bun pe care s-a angajat „Leșul Ursului“ să fie cit mai repede consolidat, prin intervenția conducerii întreprinderii miniere Suceava și a forurilor de resort ale Ministerului Minelor.

Nistor TUIUCU  
corespondentul „Științei“

# Mecanismul răspunderii

(Urmare din pag. 1)

urmare a atitudinii de toleranță recprocă a lipsurilor de tot felul, de la cele mai mici pînă la cele ce afectează în mod grav economia, cum ar fi prelungirea punerii în funcțiune a unor obiective. Pentru inițierea acestor neajunsuri, proiectul de Directive stabilește premise certe în contextul cărora crediții și dobînda vor acționa ca puternice instrumente pentru realizarea de către toți factorii a obligațiilor ce le revin pentru executarea și a unor lucrări de investiții. În cazul nerespectării termenelor planificate de intrare în funcțiune se vor percepe dobînzii majore, care se vor reflecta în fondul de premiere și de salarii al părții vinovate.

Deoarece la anumite obiective productive importante unul din principalele neajunsuri ce provoacă întârzieri în darea lor în funcțiune îl constituie nerespectarea obligațiilor contractuale de livrare a utilajelor tehnologice, apreciez că nu ar fi lipsită de utilitate o prevedere suplimentară. În acest sens propunem ca, alături de celălalt indicator la care îndeplinirea condițiilor stimulează materială a întreprinderilor producătoare de utilaje și instalații complexe, să se insereze și livrarea la termen, conform contractelor, a utilajelor tehnologice destinate lucrărilor de investiții — așa după cum pentru constructorii condiția de premiere o constituie darea în funcțiune la termen a obiectivelor.

În același context, ar trebui ca, paralel cu îmbunătățirea stimulilor materiale a proiectanților, să fie înaltă și răspunderea acestora pentru predarea la timp și ridicarea calității documentațiilor tehnico-economice ale investițiilor. Aceasta implică, după părerea mea, necesitatea unei ferme reanimatorii a prevederilor în vigoare privind recuperarea premiilor plătite în cazul cînd, ulterior, se constată lipsa calitatii în proiecte, prevederi care în practică au doar sporadică aplicare simbolică. Totodată, s-ar asigura legarea mai strînsă a sistemului de premiere a

proiectanților de realizarea indicatorilor tehnico-economici proiectați la unele obiective.

Desigur, pentru dinamizarea realizării și punerii în funcțiune a investițiilor în curs, nu trebuie așteptat pînă ce toate măsurile se vor aplica și își vor arăta efectul. Situația actuală nu ne permite acest lucru. Mai sînt două luni pînă la finele anului și numărăm 23 de obiective industriale importante a căror punere în funcțiune este întârziată. Nu mai puțin de 186 obiective industriale au termen de intrare în funcțiune pînă la 31 decembrie 1967, iar respectarea acestui termen încă nu e pe deplin asigurată în toate cazurile. Este necesar ca factorii responsabili de realizarea importantelor obiective din industria chimică, ușoară, alimentară și metalurgică și din alte ramuri — unde mai sînt neajunsuri — să militeze pentru rezolvarea grabnică, în spiritul unei înalte exigențe față de ei înșiși și de partenerii contractuali, a tuturor problemelor ce condiționează darea în exploatare, pînă la sfîrșitul acestui an, a capacităților planificate.

Cu totul nefirește este faptul că, an de an, resurse financiare importante sînt immobilizate în lucrări mici de investiții nedeterminate. Desi este limpede pentru oricine că majoritatea acestor lucrări de investiții trebuie terminate în mod normal în cel mult un an calendaristic, execuția multora din obiectivele din această categorie este astfel esalonată prin planul defalcat de ministere în proiecte. Numai această poate de măsură reală a întregii activități în domeniul investițiilor, a roadelor ce se obțin de pe urma eforturilor materiale și financiare făcute de stat. Atenția și vină de grijă acordată acestei probleme de către conducerea partidului nostru a permis să se obțină în ultimul timp o îmbunătățire sensibilă a situației. În urma măsurilor luate o serie de capacități la care erau semnalate întârzieri, față de termenele preconizate, lucrează azi la nivelul principalilor parametri proiectați (turnătorie de ingotiere de la uzina „Victoria“ Călan, secția de acid sulfuric a Uzinei de la Năvodari, întreprinderea „Intel“ Păulești etc.). Anumite situații necorespunzătoare se mențin totuși și rezolvarea lor trebuie să rămîna în centrul preocupărilor fac-

torilor de răspundere, în principal a ministerelor titulare de investiții. Întinzerea în realizarea indicatorilor proiectați la unele obiective se explică, în principal, prin neajunsurile existente în funcționarea mașinilor și instalațiilor, determinate de grava lipsă de răspundere cu care se efectuează probele tehnologice, adeseori în scopul recuperării întârzierilor din perioada de execuție și de montaj. Din păcate, în practică se constată și cazuri în care, deși lucrările nu sînt complet terminate, iar probele nu s-au încheiat, se raportează în mod formal că investiția este dată în funcțiune. Acest mod de a proceda are implicații profunde.

O serie de probleme legate de buna funcționare a utilajului, care în perioada de execuție sau de probe pot fi lesne rezolvate, nu-și mai găsesc soluționarea după ce, raportate ca intrate în funcțiune, mașinile și instalațiile lucrează sub sarcină. Mai mult decât atât, cu cit se prelungesc funcționarea utilajului insuficient pus la punct, defecțiunile se amplifică, înălțurarea lor devine mai dificilă. În astfel de cazuri, raportarea formală a dării în funcțiune absolută de răspundere pe furnizorii de utilaj și pe montori, situația complicîndu-se și mai mult atunci cînd utilajul este livrat și montat de furnizori externi. Pentru înălțurarea unor asemenea practici ar fi eficient ca în cadrul comisiilor de recepție să fie atrase în mod obligator cadru de specialiști imparțiali, care să nu admîtă concesii în favoarea uneia sau alteia din părți.

O altă problemă care se ridică în acest domeniu și care ar trebui să-și găsească rezolvarea în cadrul măsurilor de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale, este aceea a deselor necorelării ce stăruie între indicatorii prevăzuți în planurile noulor întreprinderi, pe de o parte, și indicatorii tehnico-economici prevăzuți în proiectele pe baza cărora s-a aprobat construirea întreprinderii respective. Sînt frecvente cazurile, în unele ramuri, cînd noulor unități economice li se stabilesc prin

planurile anuale sarcini de producție și financiare mai mici decît cele rezultînd din proiecte. Cu alte cuvinte, în aceste cazuri se „oficializează“ reconsiderarea angajamentelor asumate în momentul solicitării fondurilor de investiții. Parametrii proiectați devin astfel elemente formale; ei sînt folosiți doar pentru a obține aprobarea investiției și apoi sînt dați uitării. Ce poate fi mai semnificativ în această privință decît faptul constatat de organele de control ale Băncii de Investiții, că multe colective de conducere din întreprinderi nu cunoșteau la data conștientării nivelului parametrilor proiectați pentru întreprinderile pe care le conduc. În lumina acestor considerații, socotesc că ar fi necesar să se prevadă în mod expres obligativitatea stabilirii sarcinilor de plan la nivelul indicatorilor proiectați. Cîi privește modificarea lor, aceasta să nu se facă decît în cazuri temeinic fundamentate.

Am ridicat aceste cîteva probleme pentru a sublinia că mecanismul realizării investițiilor a devenit atât de complex, încît orice lipsă de prevedere sau de organizare poate avea implicații economice defavorabile. Astăzi nu există domenii de activitate avînd legătură cu investițiile unde să nu existe posibilități care, puse în acțiune, să contribuie direct sau indirect la ridicarea eficienței economice a fondurilor alocate de stat. Ceea ce intervine noi, potrivit măsurilor preconizate de proiectul de Directive este că centralele industriale vor purta întreaga răspundere atît pentru darea în funcțiune la termenle planificate a obiectivelor de investiții, înmatate din fondurile centrale ale statului, cît și pentru atingerea parametrilor tehnico-economici proiectați. După părerea mea, această ar trebui să se reflecte în mod direct în retribuirea și stimularea personalului centralilor, ceea ce va determina și pe această cale gospodărirea judicioasă a resurselor destinate investițiilor. În esență, trebuie să ajungem ca fiecare nouă întreprindere sau capacitate de producție să-și atîngă scopul pentru care a fost construită, să contribuie cit mai mult la creșterea avuției naționale, astfel încît importantul efort economic pe care îl face raportat la noi pentru înălțurarea multilaterală a patriei să fie fructificat din plin.

Am ridicat aceste cîteva probleme pentru a sublinia că mecanismul realizării investițiilor a devenit atât de complex, încît orice lipsă de prevedere sau de organizare poate avea implicații economice defavorabile. Astăzi nu există domenii de activitate avînd legătură cu investițiile unde să nu existe posibilități care, puse în acțiune, să contribuie direct sau indirect la ridicarea eficienței economice a fondurilor alocate de stat. Ceea ce intervine noi, potrivit măsurilor preconizate de proiectul de Directive este că centralele industriale vor purta întreaga răspundere atît pentru darea în funcțiune la termenle planificate a obiectivelor de investiții, înmatate din fondurile centrale ale statului, cît și pentru atingerea parametrilor tehnico-economici proiectați. După părerea mea, această ar trebui să se reflecte în mod direct în retribuirea și stimularea personalului centralilor, ceea ce va determina și pe această cale gospodărirea judicioasă a resurselor destinate investițiilor. În esență, trebuie să ajungem ca fiecare nouă întreprindere sau capacitate de producție să-și atîngă scopul pentru care a fost construită, să contribuie cit mai mult la creșterea avuției naționale, astfel încît importantul efort economic pe care îl face raportat la noi pentru înălțurarea multilaterală a patriei să fie fructificat din plin.

Am ridicat aceste cîteva probleme pentru a sublinia că mecanismul realizării investițiilor a devenit atât de complex, încît orice lipsă de prevedere sau de organizare poate avea implicații economice defavorabile. Astăzi nu există domenii de activitate avînd legătură cu investițiile unde să nu existe posibilități care, puse în acțiune, să contribuie direct sau indirect la ridicarea eficienței economice a fondurilor alocate de stat. Ceea ce intervine noi, potrivit măsurilor preconizate de proiectul de Directive este că centralele industriale vor purta întreaga răspundere atît pentru darea în funcțiune la termenle planificate a obiectivelor de investiții, înmatate din fondurile centrale ale statului, cît și pentru atingerea parametrilor tehnico-economici proiectați. După părerea mea, această ar trebui să se reflecte în mod direct în retribuirea și stimularea personalului centralilor, ceea ce va determina și pe această cale gospodărirea judicioasă a resurselor destinate investițiilor. În esență, trebuie să ajungem ca fiecare nouă întreprindere sau capacitate de producție să-și atîngă scopul pentru care a fost construită, să contribuie cit mai mult la creșterea avuției naționale, astfel încît importantul efort economic pe care îl face raportat la noi pentru înălțurarea multilaterală a patriei să fie fructificat din plin.

Am ridicat aceste cîteva probleme pentru a sublinia că mecanismul realizării investițiilor a devenit atât de complex, încît orice lipsă de prevedere sau de organizare poate avea implicații economice defavorabile. Astăzi nu există domenii de activitate avînd legătură cu investițiile unde să nu existe posibilități care, puse în acțiune, să contribuie direct sau indirect la ridicarea eficienței economice a fondurilor alocate de stat. Ceea ce intervine noi, potrivit măsurilor preconizate de proiectul de Directive este că centralele industriale vor purta întreaga răspundere atît pentru darea în funcțiune la termenle planificate a obiectivelor de investiții, înmatate din fondurile centrale ale statului, cît și pentru atingerea parametrilor tehnico-economici proiectați. După părerea mea, această ar trebui să se reflecte în mod direct în retribuirea și stimularea personalului centralilor, ceea ce va determina și pe această cale gospodărirea judicioasă a resurselor destinate investițiilor. În esență, trebuie să ajungem ca fiecare nouă întreprindere sau capacitate de producție să-și atîngă scopul pentru care a fost construită, să contribuie cit mai mult la creșterea avuției naționale, astfel încît importantul efort economic pe care îl face raportat la noi pentru înălțurarea multilaterală a patriei să fie fructificat din plin.

# PROPUNER

După părerea mea, în ramura construcțiilor de autovehicule e necesar să se înființeze două centrale industriale care să cuprind întreprinderile cu profil apropiat. În prima centrală, cu sediul Brașov, să fie cuprinse întreprinderile specializate în fabricarea camioanelor și tractoarelor, urmînd ca cea de-a doua să fie compusă dintr-o construcție de autoturisme și autobuze și bineînțeles celelalte unități care au un volum important de colaborări cu acele întreprinderi. Sediul acestei centrale ar putea fi stabilit în București, fie la Pitești. De asemenea socotesc că, la nivelul R.U. întreprinderi, cit mai ales la cel al vitoarelor centrale industriale, este necesar să se înființeze compartimente care să ocupe nemijloc de problemele ciberneticii industriale.

Ing. Gheorghe PIȚULESCU  
director tehnic la uzina „Autobu-  
din Capitală

Consider că în Directive este necesar să se prevadă scurtarea perioadei de stabilire, proiectare, omologare și de trecere la fabricația de serie a utilajelor agricole, deoarece fără o gamă mai largă, îndeosebi de mașini pentru lucrări în zootehnie, viticultură și legumicultură și pentru terenuri în pantă, tractoarele nu pot fi digiciv folosite. Fac această propunere avînd în vedere că pe tractorul UT 650, de pildă, fabricat încă din 1962 nu este nici un plug adecvat, iar pentru combina C.T.-2 R de recoltat por nu există și remorci potrivite, ceea ce face ca exploatarea combinii să nu fie destul de eficientă.

Ing. Constantin PRICOP  
vicepreședinte al Cons.  
agricol raional Iași

O problemă de mare însemnătate, în special în momentul de față este realizarea unei mai directe, mai rapide, mai eficiente și eficiente a rezultatelor obținute de cercetare. În ciuda existenței numeroase căi prin care s-a încercat acest lucru pînă acum s-au dovedit a fi în mare măsură inoperante. Socotesc că un element hotărîtor pentru obținerea unui progres substanțial în direcție în geologie ar fi o asemenea organizare a activității științifice care să dea posibilitate unităților de cercetare de a se volta singure cel puțin o parte dintre rezultate, de a organiza însele anumite etape intermediare între cercetare și producție insuficient exploatate. Sînt convins că distanța de la țară pînă și fundamentală pînă la aplicarea în practică vedea astfel mult mai redusă decît sîntem obișnuși să o răm.

Conf. dr. Dan RADU  
directorul Institutului

# DOCUMENTELE PLENAREI C.C. AL P.C.R. din 5-6 octombrie

# SATELE ÎN PERSPECTIVA SISTEMATIZĂRII

Recentele documente de partid — atît cele privind sistematizarea satelor cit și cele referitoare la dezvoltarea construcției de locuințe — reflectă creșterea unor noi condiții ce vor imprima un ritm și mai viu realizării din mediul rural. Astfel, acțiunea de sistematizare a satelor, acordarea de credite salariaților, asigurarea unei aprovizionări sporite cu materiale de construcție, care se adaugă creșterii continue a veniturilor în unitățile agricole vor contribui la construirea unui număr din ce în ce mai mare de locuințe și dolări social-culturale, determinînd o adeverată înnoire a satelor noastre.

Ritmul intens de construcție, în condițiile unei transformări radicale a vieții țărăni-

mii, pune desigur problema aspectului arhitectural al locuințelor din satele noastre și, implicit, a arhitecturii populare. Intervenția directă și masivă a specialiștilor a devenit o obligație profesională, al treubund să-și aducă o contribuție atît în găsirea soluțiilor funcționale adecvate locuinței țărănești contemporane, cit și în asigurarea expresiei arhitecturale proprii fiecărui sat.

Dacă este clar că intervenția arhitecturală în concretizarea formelor noi ale locuinței țărănești este absolut necesară, întrebarea care se pune este cit și cum? Secole de-a rîndul, țărănul a fost beneficiarul, proiectantul și constructorul propriei sale locuințe, iar rezultatele au fost admirabile prin proporții, prin sobrietatea decorativei, prin înălțurarea diferită a locuințelor — toate acestea provenind dintr-o experiență continuă, deslășurată de fiecare generație. Această perfecționare mergea firesc pe linia unui specific local, mijlocul de comunicație — o masă — radio, televiziune etc. — lipșind, iar mijloacele de transport, ca și necesitățile de schimb, fiind reduse, într-uncuvinț informarea limitîndu-se la o arie destul de restrînsă.

Situația este fundamental schimbată astăzi, cînd atît arie cit și domeniile de informare s-au lărgit considerabil și cînd cerințele au crescut și s-au diferențiat mult. Se trece la un alt mod de viață, mai evoluat, care face ca tradiționala casă formată din fînd și două încăperi — dintre care una, „camera mare“ era de locuință ocazională — dispuse de fiecare parte a fîndii, nu mai poate corespunde cerințelor. În consecință, în funcție de componența numerică, structura pe generații a familiei, de profesia adulților etc., se cer variante soluții funcționale, în găsirea cărora aportul specialistului este absolut necesar. Poate că acțiunea de proiectare de locuințe în mediul rural, începută anii trecuți în cadrul unor institute centrale — I.S.C.A.S. și apoi I.P.C.T. — ca și al D.S.A.P.C.-urilor, ar trebui axată pe latura funcțională a locuinței, mesterul popular pufînd astfel intervenții în realizarea plastică, atît ce privitor cit și ca decorativă.

Totodată, arhitectul îi revine sarcina unei acțiuni de difuzare în masă a unor exemple de arhitectură populară, ca și de mobilier țărănesc, pentru a eleva și în rîndul locuitorilor de la sate conștiința valorii artistice a creației lor. Pentru promovarea arhitecturii populare — intrarea ei pe un făgaș nou, inovator — cred că nu ar fi lipsită de consecințe favorabile în procesul de înnoire a satelor noastre instituirea unor concursuri anuale, dotate cu premii, pentru cele mai bune realizări de locuințe îmbinînd cerințele noi cu tradiția. Ele ar trebui să vizeze, deopotrivă, pe mester și pe proprietar, respectiv pe

arch. Mioara MATEI-FIEROIU

arhitectul îi revine sarcina unei acțiuni de difuzare în masă a unor exemple de arhitectură populară, ca și de mobilier țărănesc, pentru a eleva și în rîndul locuitorilor de la sate conștiința valorii artistice a creației lor. Pentru promovarea arhitecturii populare — intrarea ei pe un făgaș nou, inovator — cred că nu ar fi lipsită de consecințe favorabile în procesul de înnoire a satelor noastre instituirea unor concursuri anuale, dotate cu premii, pentru cele mai bune realizări de locuințe îmbinînd cerințele noi cu tradiția. Ele ar trebui să vizeze, deopotrivă, pe mester și pe proprietar, respectiv pe

arhitectul îi revine sarcina unei acțiuni de difuzare în masă a unor exemple de arhitectură populară, ca și de mobilier țărănesc, pentru a eleva și în rîndul locuitorilor de la sate conștiința valorii artistice a creației lor. Pentru promovarea arhitecturii populare — intrarea ei pe un făgaș nou, inovator — cred că nu ar fi lipsită de consecințe favorabile în procesul de înnoire a satelor noastre instituirea unor concursuri anuale, dotate cu premii, pentru cele mai bune realizări de locuințe îmbinînd cerințele noi cu tradiția. Ele ar trebui să vizeze, deopotrivă, pe mester și pe proprietar, respectiv pe



# COMUNICAT cu privire la vizita delegației P.C.R. în Finlanda

(Urmare din pag. 1)

În cursul convorbirilor, reprezentanții celor două partide au abordat un cerc larg de probleme ale situației internaționale actuale și au relevat importanța părerilor și aprecierilor cu privire la trăsăturile esențiale ale dezvoltării lumii în epoca contemporană, epocă deschisă de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, al cărei semicentenar este marcat de întreaga omenire progresistă. Ei au subliniat marea importanță pe care o are creșterea forțelor socialiste, a mișcărilor antiimperialiste, de eliberare națională și socială, a luptei pentru apărarea păcii.

Totodată, ambele partide au subliniat în mod deosebit pericolul ce-l reprezintă pentru pacea mondială tendințele agresive în curs de accentuare ale cercurilor imperialiste, în primul rând ale imperialismului american, care se amestecă în treburile interne ale altor țări și popoare, recurge la complote și atentate, incurajează forțele reacționare de pretutindeni. Relevând necesitatea intensificării eforturilor pentru apărarea păcii și dezvoltarea colaborării între toate popoarele, cele două delegații au subliniat importanța excepțională pe care o are unirea tuturor forțelor antiimperialiste și și-au exprimat convingerea că, acționând strâns unite, acestea vor putea să zădărnicească atacurile îndreptate împotriva independenței popoarelor și să împiedice izbucnirea unui nou război mondial.

P.C.R. și P.C.F. își reafirmă solidaritatea deplină cu cauza poporului vietnamez, condamnați în hotărârea războiului agresiv purtat de S.U.A. împotriva poporului vietnamez și cer încetarea bombardamentelor, asupra R.D. Vietnam, cum ar fi agresivii, respectarea dreptului poporului vietnamez de a hotărî singur asupra destinului patriei sale.

Cele două partide își exprimă, și cu acest prilej, solidaritatea deplină cu lupta popoarelor din Asia, Africa și America Latină, pentru libertate și independența lor națională, împotriva imperialismului. Ambele partide și-au reafirmat solidaritatea lor cu Partidul Comunist din Grecia, precum și cu toate forțele progresiste și democratice din această țară.

Făcînd un schimb de păreri cu privire la evenimentele din Orientul Apropiat, cele două delegații au subliniat că și problemele litigioase din această zonă a lumii trebuie rezolvate pe calea tratatelor, în mod pașnic, prin a recunoaște și a asigura independența fiecărui stat din această regiune, prin a împiedica amestecul din exterior și prin a garanta dreptul popoarelor de a hotărî singure treburile lor. Ele s-au pronunțat pentru retragerea trupelor israelului de pe teritoriile ocupate, pentru

Încetarea oricăror acțiuni care ar agrava mai mult situația existentă.

În timpul discuțiilor, reprezentanții celor două partide au acordat o atenție deosebită problemelor securității europene. P.C.R. și P.C.F. se pronunță pentru crearea unui climat de securitate europeană, bazat pe principiile coexistenței pașnice a țărilor cu sisteme sociale diferite, ale respectării independenței, suveranității și dreptului fiecărui popor de a hotărî asupra destinului său, de recunoașterea inviolabilității frontierelor postbelice, a existenței celor două state germane: Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană. S-a subliniat că cele două partide vor sprijini toate inițiativele și tendințele care urmăresc desființarea încordării, dezvoltarea colaborării între state — premie importantă ale asigurării securității și păcii în Europa. De importanță deosebită ar fi lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state, desființarea blocurilor militare, crearea unor zone demilitarizate în Europa.

Delegațiile au acordat, de asemenea, o atenție deosebită problemelor mișcărilor comuniste internaționale. Ele au subliniat că în actuala situație se impune în mod imperios întărirea unității mișcărilor comuniste și muncitorești internaționale — pe baza internaționalismului mișcărilor muncitorești, a independenței, egalității, neamestecului în treburile interne și respectului reciproc, precum și unirea tuturor forțelor în lupta împotriva politicii agresive a imperialismului, pentru pace și progres social. În acest scop, P.C.R. și P.C.F. consideră utilă largirea contactelor și schimburilor de păreri bi și multilaterale între partidele frățestre.

Reprezentanții Partidului Comunist Român și al Partidului Comunist Finlandez și-au exprimat hotărârea de a acționa pentru dezvoltarea pe mai departe a relațiilor multilaterale dintre România și Finlanda, cu convingerea că largirea colaborării economice, a comerțului și a schimburilor culturale, bazate pe avantajul reciproc, ca și largirea contactelor dintre diferitele organizații sociale corespund intereselor ambelor popoare.

Delegațiile celor două partide și-au exprimat satisfacția pentru relațiile tovarășești de stimă și respect reciproc care s-au statornicit între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Finlandez — relații care și-au găsit expresia în vizita efectuată anul trecut în România de delegația P.C. Finlandez și în actuala vizită a delegației P.C. Român în Finlanda. P.C.R. și P.C.F. s-au pronunțat pentru dezvoltarea continuă a acestor relații în spiritul internaționalismului mișcărilor muncitorești, în interesul celor două partide, al cauzei socialismului, unității și solidarității comunistilor de pretutindeni.

# Sosirea unei delegații a Asociației de prietenie sovieto-române

Marți dimineața a sosit în Capitală o delegație a Asociației de prietenie sovieto-române, condusă de Ivan Grigorovici Kovall, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C. din R.S.S. Tadjica, care, la invitația Consiliului General A.R.L.U.S., va lua parte la manifestările din țara noastră prilejuate de sărbătorirea semicentenarului Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Din delegație fac parte H. Muzafara, secretar al Comitetului de partid din orașul Samarkand, Eroul muncii socialiste M. I. Frolova, lucrătoare în colhozul „Maxim Gorki” din regiunea Moscova, A. I. Barmentov, vicepreședinte al Asociației „Znanie” din R.S.F.S. Rusă, P. U. Manjov, secretar al Comitetului de consomatori al depoului de locomotive din orașul Gheorghiu-Dej, regiunea Voroneț și Eroul muncii socialiste V. V. Ivanov, tehnician principal la Uzinele de laminate din Leningrad.

La sosire, în Gara de Nord, membrii delegației au fost salutați de acad. Iorgu Iordan, vicepre-

ședinte al Consiliului General A.R.L.U.S., Ion Savu, membru supleant al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului orașesc București al P.C.R., Ion Moraru, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, membru în Biroul Consiliului General A.R.L.U.S., Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, membru al Consiliului General A.R.L.U.S., de membri ai Consiliului General și activiști ai A.R.L.U.S. Au fost de față I. S. Ilin, ministru consilier al Ambasadei Uniunii Sovietice la București, și alți membri ai ambasadei.

În aceeași zi, membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-române au făcut o vizită la Consiliul General A.R.L.U.S., unde au avut convorbiri prietenești cu membri ai Biroului Consiliului General A.R.L.U.S.

După-amiază, oaspeții sovietici au vizitat Muzeul Satului. (Agerpres)

# O delegație a Comitetului organizatoric al veteranilor din războiul antifascist a plecat la Moscova

Marți după-amiază a plecat spre Moscova o delegație a Comitetului organizatoric al veteranilor din războiul antifascist condusă de general de armată Iacob Teclu, președintele Comitetului, care la invitația Comitetului sovietic al veteranilor de război va lua parte la manifestările consacrate semicentenarului Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La plecare, delegația a fost condusă de membri ai conducerii Comitetului veteranilor din războiul

antifascist, de ambasadorul Uniunii Sovietice la București A. V. Basov și de col. G. S. Voronin, atașat militar aeri și naval al Uniunii Sovietice în Republica Socialistă România.

Cu același prilej, la invitația organizației similare din Uniunea Sovietică a plecat la Moscova tovarășul Constantin Mateescu, președintele Centrocop. (Agerpres)

# SPECTACOL OMAGIAL ÎNCHINAT LUI VLADIMIR ILICI LENIN

Teatrul „C. I. Nottara” a prezentat marți, cu prilejul semicentenarului Revoluției din Octombrie, un spectacol omagial închinat lui Vladimir Ilici Lenin. Scenariul, scris de Al. Ciortan, care semnează și regia, are la bază fragmente din poeme ale lui Majaikovski, din piesele „Fami-

lia” de I. Popov, „Pe maturile Neve” de I. Tretniu, „In nemele revoluției” de M. Satrov, „Omul cu arma”, „Orlogul Kremlinului” și „A treia Patetica” de N. Pogodin. Rolul lui Lenin este interpretat de actorul Vasile Nițulescu, iar cel al poetului Majaikovski de Mircea Anghelescu. Scenografia aparține Liției Radian. Spectacolul va fi prezentat zilnic, în sala Magheru, între 1 și 5 noiembrie inclusiv.

La cinematografele „Modern” din Suceava și „Luceafărul” din Botoșani s-au deschis expoziții intitulate „Filmul sovietic între anii 1917—1967”. Ele redau aspecte ale dezvoltării cinematografului sovietic în cei 50 de ani care au trecut de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. (Agerpres)

# STIRI SPORTIVE

PE VELODROMUL OLIMPIC DIN ROMA, ciclistul belgian Fernand Bracke a stabilit un nou record mondial al orei: 48.093 km, întrecînd cu 746 m recordul mondial oficial deținut de Roger Riviere și cu 600 m cel (neomologat) realizat recent de către Jacques Anquetil. Bracke, în vîrstă de 28 ani, este primul ciclist care a parcurs peste 48 km în timpul de 60 de minute.

ATLETUL SOVIETIC IURI ASMARIN, în vîrstă de 19 ani, a stabilit un nou record mondial de juniori în proba de aruncarea ciocanului: 68,68 m.

ECHIPA DE FOTBAL DINAMO BACĂU a învins la Chișinău formația locală Moldova. Meciu s-a încheiat la egalitate: 0-0.

ÎN CADRUL UNEI GALE PUGILISTICE DESFĂȘURATE LA PARIS, tînisianul Felix Brami (categoria cocos) l-a învins la puncte, după 10 reprize, pe fostul campion european al categoriei, italianul Tommaso Galli.

DUPĂ PRIMA JUMĂTATE A TURNEULUI INTERZONAL DE SAH DE LA SOUSSA (Tunisia), în clasament conduce Bent Larsen cu 7,5 puncte (din 11 posibile), urmat de Fischer (S.U.A.) — 7 (2), Hort (Cehoslovacia) și Gligoric (Iugoslavia) — 6,5, Matanovic (Iugoslavia) — 6 (2) etc. În runda a 11-a Gligoric a câștigat la Shrap, Mecking la Koreinoi, Ivkov la Quellar, Matanovic la Miagmarsuren și Fischer la Reshevsky. S-au încheiat remiză partidele Bouaziz-Stein; Larsen-Gheller și Hort-Gipsis.

ASTĂZI INCEPE LA ANVERS tradiționalul festival internațional de baschet, la care în acest an participă selecționata Europeană, formată din nouă Real Madrid (câștigătoare ultimii ediții a „Cupei campionilor europeni”), selecționata Anversului și echipa belgiană R. C. Malines. Din selecționata Europeană, care cuprinde printre alții pe Zidek, Tomasek (Cehoslovacia), Trontzos (Grecia), Massini (Italia), Gilles (Franta), Trams (Polonia), Daneu (Iugoslavia), face parte și românul Alin Savu.

# viața internațională

# Manifestări prilejuate de semicentenarul Marelui Octombrie

MOSCOVA 31. — Corespicientul Agerpres, N. Cristoloveanu, transmite: O sărbătoare solemnă, consacrată celei de-a 50-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a fost organizată marți la Moscova de Președintele Uniunii asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu țările străine, precum și de conducerea centrală ale asociațiilor de prietenie ale Uniunii Sovietice cu R. P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacia, R. P. D. Coreeană, Republica Cuba, R. D. Germană, R. P. Mongolă, R. P. Polonă, Republica Socialistă România, R. P. Ungară și R. D. Vietnam.

Deschizînd ședința, N. V. Popova, președinta Prezidiului Uniunii asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu țările străine, a salutat cordial delegațiile asociațiilor de prietenie

cu Uniunea Sovietică, între care și delegația A.R.L.U.S., sosită la Moscova cu prilejul semicentenarului Revoluției din Octombrie. Raportul „Prietenia și colaborarea dintre țările socialiste — trunchiur pe a ideilor lui Octombrie” a fost prezentat de acad. P. N. Fedoseev, membru al Prezidiului Uniunii asociațiilor de prietenie și relații culturale cu țările străine, directorul Institutului de marxism-leninism de pe lângă C.C. al P.C.U.S. Conducătorii delegațiilor asociațiilor de prietenie cu Uniunea Sovietică din țările socialiste participante la această manifestare au rostit cuvinte de salut.

În numele Consiliului General A.R.L.U.S., prof. univ. Mihail Roșianu, președintele Consiliului, a transmis conducerii Uniunii Asociațiilor sovietice de prietenie și Asociației de prietenie so-

vieto-române și activiștilor lor, tuturor oamenilor sovietici cele mai călduroase felicitări cu prilejul aniversării semicentenarului Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. În numele delegației A.R.L.U.S., el a adresat, de asemenea, un salut cordial tuturor delegațiilor asociațiilor de prietenie cu Uniunea Sovietică prezente la această întrunire. Vorbitorul a arătat că delegația Asociației de prietenie româno-sovietică împărtășește sentimentele de bucurie și îndreptățită mîndrie ale oamenilor sovietici și le urează împreună cu întregul nostru popor să ridice necontenit patria Marelui Octombrie pe cîmle strălucitoare ale comunismului.

La ședința solemnă au participat și Teodor Marinescu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică, și membri ai ambasadei române.

(Urmare din pag. 1)

țisează un tablou electric al transformărilor care au făcut din Tara sovietelor o putere industrială de prim rang a lumii.

Cit de mult a crescut forța economică a Uniunii Sovietice o ilustrează faptul că în perioada 1913 — 1966 volumul producției industriale a sporit de 66 de ori, că la cinci decenii sau reconstruite peste 40.000 de întreprinderi industriale importante. Numai în anul septembru al acestui an au fost funcționale asemenea obiective ca marca hidrocentrală de la Bratsk, uzinele metalurgice din Siberia apuseană și din Krasnoarsk; au fost instalate conducte de gaze cu o lungime totală de 30.000 km etc.

Revoluția din Octombrie a deschis industriei siderurgice perspective de dezvoltare vertiginose. Pornind de la modesta cifră de 4,3 milioane tone de oțel în 1913, siderurgia sovietică realizează în prezent o producție anuală de 100 milioane de tone.

O veste sosită acum, în precima jubileului, de pe meleagurile Ucrainei, anunță că la Combinatul siderurgic de la Krivoroț, furnicul numărul 8 dat primele șarje. Capacitatea acestuia este de 2.700 mii cubi, cu 400 metri cubi mai mare decît a celor mai puternice furnale existente pînă acum în Uniunea Sovietică. Agregatul va consuma zilnic circa 14.000 tone de aglomerat, cocs și diferite adaosuri.

Remarcabile au fost succesele dobîndite și în domeniul industriei energetice. U.R.S.S. produce acum într-o zi și jumătate mai multă energie electrică decît dădeau toate centralele Rusiei în întreg anul 1913. S-a anunțat că la 7 noiembrie va da energie

electrică un agregat cu o putere de 800.000 de kilowați instalat la termocentrala Slavianskaia, cel mai puternic agregat energetic realizat pînă în prezent în Uniunea Sovietică. El va produce tot atîta curent cît dădeau toate centralele Rusiei în primul an al puterii sovietice.

În domeniul hidroenergeticii, recordul îl dețin azi turbinele hidrocentrale de la Krasnoarsk, pe fluviul Enisei. Primele două vor fi puse în funcțiune în aceste zile. Puterea fiecăreia este de 508.000 kilowați, aproape tot atîta cît puterea tuturor turbinelor Dneprogeșului. Față de agregatele hidrocentrale de la Bratsk, cele de la Krasnoarsk au o putere de două ori mai mare, în timp ce în greutate le înțrec cu numai 40 la sută.

Ultima realizare a energicienilor sovietici în construcția de linii de înaltă tensiune o constituie linia de tensiune de 750.000 de volți, care lega termocentrala Zhelezovodsk de Moscova. Zilele acestea linia a fost dată în exploatare de probă. Savații, inginerii și tehnicienii nu consideră această realizare drept o limită; ei lucrează acum la proiectarea unor linii cu tensiuni de un milion și un milion și jumătate volți, destinate să asigure transportul unor mari cantități de energie electrică pe distanțe de mii de kilometri.

Extracția de petrol și gaze a cunoscut, de asemenea, o creștere rapidă, atîngînd anul acesta un volum al producției de petrol și 158,3 miliarde metri cubi la gaze. De curînd, ziarele au făcut cunoscută încheierea lucrărilor unei conducte de gaze, unica în felul ei. Este vorba de magistrala Asia Centrală-Centrul, lungă de aproape trei mii

LENINGRAD 31 (Agerpres). — A luat sfîrșit adunarea sindicală internațională de la Leningrad consacrată celei de-a 50-a aniversări a Revoluției din Octombrie. La această manifestare organizată de Federația Sindicală Mondială și de Consiliul Central al Sindicatelor din U.R.S.S. au participat peste 300 de reprezentanți ai unor centrale sindicale din 80 de țări. Din România a participat Constantin Drăgan, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor. În încheiere, participanții la adunare au adoptat textul unui mesaj adresat sindicatelor și oamenilor muncii din U.R.S.S.

# DINAMICA INDUSTRIALIZĂRII

(Urmare din pag. 1)

de kilometri. La 5 octombrie, gazele scocose de sub nisipurile Uzbekistana și Turmeniei au ajuns în rețeaua de conducte a Moscovei, iar zilele trecute — și în rețeaua Leningradului. A vînd un diametru de 1020 mm, magistrala poate transporta anual zece miliarde și jumătate de metri cubi de gaze. Montarea acestei artere a necesitat lucrări de terasament cu un volum de 42 milioane metri cubi. Au fost executate 2.000 km de suduri de înaltă calitate. Ca un termen de comparație, în ce privește progresul înregistrat în construcția de conducte de gaze, este suficient a arăta că prima conductă, Saratov-Moscova, lungă de 800 km, cu un diametru de 300 mm și un randament de 300 milioane metri cubi anual, a fost instalată în anul 1913.

Pe fațada cinematografului „Octombrie” de pe același bulevard atrage atenția trecătorilor un mozaic cu o suprafață de 2.000 metri pătrați. Din fragmente multicolore artiștii au intruchipat figurile muncitorilor, matroșilor, soldatului, au conturat legendarul crucșător „Aurora” și au reconstituit momentul istoric al asaltului Palatului de Iarnă.

transporțurile, industria ușoară.

Citavă cuvinte despre construcțiile de locuințe. După cum rețetază ziarele din Moscova, în anul puterii sovietice au fost construite, refăcute și date în folosință, în orașele și satele țărilor, locuințe cu o suprafață de 2.134.000.000 metri pătrați. Urmările cu un deosebit interes de Moscoviți, lucrările de construcție de pe bulevardul Kalinin au intrat, în aceste zile, în faza finalizării. Mil de zugrăvi, țiplari, electricieni, grădinarii lucrează de zor pentru ca în aceste zile totul să fie terminat. Propoziția gantierului sint impresionantă. S-au înălțat aici, simultan, patru edificii administrative cu 26 de etaje, cinci blocuri de locuințe cu câte 24 de etaje, 13 magazine, 8 unități de alimentație publică, un cinematograful cu două săli, zece unități de deservire.

Pe fațada cinematografului „Octombrie” de pe același bulevard atrage atenția trecătorilor un mozaic cu o suprafață de 2.000 metri pătrați. Din fragmente multicolore artiștii au intruchipat figurile muncitorilor, matroșilor, soldatului, au conturat legendarul crucșător „Aurora” și au reconstituit momentul istoric al asaltului Palatului de Iarnă.

# Instituirea Ordinului Revoluției din Octombrie

MOSCOVA 31 (Agerpres). — În cinstea celei de-a 50-a aniversări a puterii sovietice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a instituit Ordinul Revoluției din Octombrie. Această distincție este acordată pentru activitatea revoluționară, perseverență, pentru contribuțiile importante la construirea socialismului și comunismului, pentru activitatea intensă îndreptată spre dezvoltarea și întărirea relațiilor de prietenie multilaterale între popoarele U.R.S.S. și altor state, spre întărirea păcii între popoare. Ordinul Revoluției din Octombrie poate fi decernat și cetățenilor străini.

# PENTRU RESTABILIREA LIBERTĂȚILOR DEMOCRĂTICE ÎN INDONEZIA MITINGUL DE PROTEST AL TINERILOR CLUJENI

Marți după-amiază, la Casa de cultură a studenților „Gheorghiu-Dej” din Cluj s-a adunat, într-un impresionant miting, un mare număr de tineri din instituțiile de învățămînt superior, școlile, instituțiile și întreprinderile orașului, pentru a protesta împotriva persecuțiilor la care sînt supuse forțele progresiste și democratice din Indonezia.

Mitingul a fost deschis de Aurel Stoica, președintele Consiliului Uniunii asociațiilor studenților din centrul universitar Cluj. A luat apoi cuvîntul Gheorghe Ardeleanu, prim-secretar al Comitetului orașesc al U.T.C., care, în numele utoșitorilor din Cluj, și-a exprimat soliditatea cu lupta patrioților indonezieni pentru libertate, democrație, pace și progres social.

„Știrile privind teroarea antidemocratică dezlănțuită în Indonezia stîrnesc o profundă îngrijorare și o indignare legitimă, a spus vorbitorul. Liderii ai organizațiilor de tineret și de studenți, sindicale și de femei, membri de rînd ai acestor organizații sau simplii simpatizanți sînt aruncați în închisori sau lasare de concentrare. Unindu-ne protestul cu cel al tuturor celor ce luptă pentru dreptate, onomie și progres, infirmăm cu indignare valul de represalii antidemocratice și antipopulare și cerem cu hotărîre salvarea vieții patrioților indonezieni, respectarea

libertăților democratice din Indonezia.”

„Olimpia Radu, studentă la Facultatea de filologie a Universității „Babeș-Bolyai”, și Florin Potra, elev la Liceul „Nicolae Bălcescu” au dat glas protestului tineretului clujean împotriva represiviilor la care sînt supuse forțele progresiste din Indonezia.

Participanții la miting au adresat președintelui interimar al Republicii Indonezia, generalul Suharto, o moțiune de protest prin care se cere restabilirea libertăților democratice în Indonezia, încetarea grăbnică a terorii și represaliilor împotriva celor mai buni fi ai poporului indonezian.

În telegramele adresate generalului Suharto, președintele interimar al Republicii Indonezia, Uniunea sindicatelor din întreprinderile industriei miniere și energiei electrice, Uniunea sindicatelor din unitățile sanitare, Consiliul regional Oltenia al U.G.S.R. și Consiliul local Timișoara al U.G.S.R. condamnă acțiunile teroriste, înnumără la care sînt supuși militanții progresiști, democrații și activiștii sindicali indonezieni și cer cu hotărîre încetarea prigoanei antipopulare, restabilirea și respectarea drepturilor democratice și libertăților sindicale în Indonezia. (Agerpres)

# Masa oferită de tovarășul Emil Bodnaraș

HELSINKI 31 (Agerpres). — Cu prilejul încheierii vizitei delegației P.C.R. în Finlanda, tovarășul Emil Bodnaraș, conducătorul delegației, a oferit luni seara, în saaloanele Ambasadei Republicii Socialiste România la Helsinki, o masă tovarășească în cinstea conducerii Partidului Comunist din Finlanda. Au participat tovarășii: Ville Pessi, secretar general al C.C. al P.C. din Finlanda, Aarne Saarinen, președintele C.C. al Partidului Comunist din Finlanda, L. Suonpää și M. Koivunen, ministri în guvernul finlandez din partea Uniunii Democratice a poporului finlandez.

dez, A. L. Hyvonen, M. Kainulainen, O. Luine, M. Malmberg, O. Sjoeman, E. Tuominen, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.C. din Finlanda. Au luat parte, de asemenea, membri ai C.C. al P.C. din Finlanda și șefi de secție la C.C. De asemenea, au participat Dumitru Coliu, Ilie Rădulescu și Nicu Bujor, membri ai delegației P.C.R., precum și N. I. Vancea, ambasadorul Republicii Socialiste România în Finlanda.

Tovarășii Emil Bodnaraș și Ville Pessi au rostit toasturi. Masa s-a desfășurat într-o atmosferă tovarășească, de căldă prietenie.

# Încheierea protocolului privind schimburile de mărfuri între România și Ghana

În urma tratatelor care au avut loc la București, la Ministerul Comerțului Exterior a fost semnat marți Protocolul privind schimburile de mărfuri pe anul 1968 între România și Ghana.

# Cronica zilei

## TELEGRAMĂ

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a adresat ministrului afacerilor externe al Republicii Algeriene Democratice și Populare, Abdelaziz Bouteflika, o telegramă de felicitare cu ocazia celei de-a XIII-a aniversări a zilei naționale a Republicii Algeriene Democratice și Populare.

## SOSIREA MINISTRULUI ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI EXTERIOR AL R.A.U.

Marți la amiază a sosit în Capitală ministrul economiei și comerțului exterior al R.A.U., Hassan Abbas Zaki, pentru a participa la lucrările celei de-a III-a sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale. Oaspețele este însoțit de Hussein Khaled Hamdi, subsecretar de stat la acest minister, precum și de consilierii și experți.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, au fost prezenți Gheorghe Cioară, ministrul comerțului exterior, Ilie

Marți a plecat la Pekin o delegație a Centrocop, condusă de Filip Geltz, vicepreședinte, care, la invitația Uniunii cooperativei de aprovizionare și desfăcere din întreaga Chină, va face o vizită de schimb de experiență în această țară.

Marți la amiază a sosit în Capitală o delegație a Uniunii Tineretului Cehoslovac, condusă de Toth Ondrej, secretar al Comitetului regional Banská Bistrica al uniunii, care, la invitația C.C. al U.T.C., va face o vizită în țara noastră. (Agerpres)

# viața internațională

## Să se pună capăt necondiționat și definitiv bombardamentelor americane impotriva R. D. Vietnam!

### DECLARAȚIA GUVERNULUI R. D. VIETNAM

HANOI 31 (Agerpres). — Guvernul Republicii Democratice Vietnam a dat publicității o declarație în care se arată că, începând de la 24 octombrie, avioane americane au efectuat în repetate rânduri raiduri asupra capitalei R. D. Vietnam, Hanoi.

În cursul acestor raiduri au fost lansate bombe de diferite tipuri, și rachete asupra centrului orașului și a suburbiilor sale. Aviația S.U.A. a lansat asupra multor străzi aglomerate bombe cu bile, provocând în ultimele zile moartea a peste 200 civili și distrugerea a peste 150 de clădiri. În același timp, se arată în declarație, S.U.A., nu numai că au continuat să sporească efectivele militare în Vietnamul de sud, ci au determinat și pe alții lor — Australia, Tailandă, Noua Zeelandă și Coreea de sud să trimită mai multe trupe.

Recent, președintele Johnson a pretins din nou că Statele Unite sînt „gata să negocieze”. Este însă evident pentru oricine — se spune în declarație — că aceasta nu a fost decît o manevră în scopul camuflării intensificării și lărgirii războiului de agresiune împotriva Vietnamului de către guvernul de la Washington.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam denunță energetic în fața opiniei publice mondiale crimele săvîrșite de guvernul S.U.A. prin atacarea Hanoiului și cere Statelor Unite să pună capăt necondiționat și definitiv bombardamentelor și altor acte de război împotriva R. D. Vietnam, să înceteze războiul de agresiune împotriva Vietnamului; să fie retrase trupele — americane și satelite — de pe teritoriul Vietnamului de sud, pentru a da populației sud-vietnameze posibilitatea să hotărască singură în problemele sale interne: S.U.A. să respecte cu strictețe independența, suveranitatea, unitatea și integritatea teritorială a Vietnamului, așa cum prevăd acordurile de la Geneva din 1954.

Guvernul R. D. Vietnam face a-

## „RUPEREA ECHILIBRULUI“

### Succesele electorale ale Partidului Muncii din Elveția

Duminică, corpul electoral elvețian a fost chemat să desemneze compoziția organismului legislativ: Adunarea federală. Aceasta se compune din două camere. În cea dintîi — Consiliul național — 200 de mandate sînt repartizate proporțional cu numărul populației între cele 25 de cantone și semi-cantone care constituie Confederația. Astfel înlocuiește fiecare canton care are puțin un reprezentant. A doua cameră — Consiliul stator (după vechea denumire a cantonelor) — este aleasă în parte prin surotîn popular, în parte de autorități cantonale.

### CORESPONDENȚA DIN GENEVA DE LA HORIA LIMAN

Neputința de a diferenția programele principalelor partide politice — radical, socialist și conservator-crescîn-social — a determinat multă vreme abținerea de la vot a majorității alegătorilor.

Alegerile care s-au încheiat duminică seara au marcat nu numai ruperea echilibrului de până acum, dar și lezarea din lărgie a electorilor.

Succesul Partidului Muncii din Elveția este, incontestabil, evenimentul major al alegerilor. În cantonul Geneva, el a obținut 20,22 la sută din totalul voturilor, clasându-se pe primul loc. În cantonul Neuchâtel a câștigat un mandat (19,2 la sută din sufragiile exprimate, respectiv cu 8 la sută mai multe decît în 1963), partidul dispune — pentru întîia oară din 1955 — de un număr de mandate care-l îngăduie să constituie un grup în Consiliul național. Luptind cu consecvență pentru asigurările sociale și împotriva cheltuielilor militare, a scumpirii alimentelor și serviciilor publice, Partidul Muncii a polarizat simpatiile maselor electorale.

Comentând succesul înregistrat de Partidul Muncii, „Journal de Genève” relevă că comunistii, ducînd o politică de opoziție, au reușit să aducă la numeroși alestori într-o epocă în care politica electorală porțide pierdere din încrederea populației

## O problemă de competență exclusivă a poporului coreean Intervenția reprezentantului român în Comitetul politic al Adunării Generale

NEW YORK 31. — Trimisul special Agerpres, Căpescu, transmite: În Comitetul politic al Adunării Generale a O.N.U. se desfășoară în continuare dezbaterile asupra asanumitei „probleme coreene”. Ca și în anii trecuți, se discută mai întîi chestiunea invitării unor reprezentanți ai celor două state coreene care să participe fără drept de vot la examinarea acestei probleme.

Mai mulți vorbitori au cerut invitarea, fără nici un fel de condiții, a celor două state. Luînd cuvîntul în sesiunea de luni după-amiază, ambasadorul George Dăneșcu, reprezentant permanent al României la O.N.U., a subliniat că și în cursul precedentelor sesiuni România și-a exprimat punctul de vedere că prin problema coreeană trebuie să se înțeleagă restabilirea pe baze democratice și pasnice a unității naționale a unei țări temporar desmembrate și că, în consecință, această problemă este exclusiv de competența poporului coreean. Din acest motiv, delegația română, ca și alte delegații, consideră că prezenta problemă coreeană este în contradicție flagrantă cu principiile fundamentale ale Cartei.

Sintem profund convinși că nu este în interesul nici al Națiunilor Unite, nici al soluționării adevăratei probleme a Coreei, de a se repeta discuțiile sterile din anii precedenți în această chestiune, a declarat vorbitorul. Sintem animați de convingerea că această dezbateră va putea căpăta o anumită semnificație numai cu condiția invitării reprezentanților R. P. D. Coreene și Coreei de sud. Reprezentantul român a arătat apoi că pentru a se putea da curs unei asemenea invitații este indispensabil ca aceasta să fie lipsită de orice condiții, și cu atât mai mult de condiții care să pună una din părțile invitate într-o poziție dezavantajoasă față de cealaltă parte.

Protocolul de rezoluție propus de S.U.A. și de alte țări nu pare a ține seama de noțiunile elementare ale justiției și respectului față de state. Acest proiect prevede, în primul său paragraf, invitarea unui reprezentant

## SE EXTINDE COLABORAREA EST-VEST

● TORONTO. — Prima întîlnire a „meseri polono-polino-canadiene, a avut loc la Toronto. În cadrul întîlnirii au fost discutate probleme actuale ale situației internaționale, inclusiv ale securității europene, Vietnamului și căile care duc la dezarmare. Au fost discutate, de asemenea, probleme ale comerțului Est-Vest, ca și cele ale relațiilor economice și tehnico-stiințifice polono-canadiene.

● BELGRAD. — În capitala R.S.F. Iugoslavia și-a început lucrările prima sesiune a Comisiei mixte iugoslavo-norvegiene. Au fost dezbătute schimburile comerciale curente și perspectivele acestora, precum și posibilitățile de cooperare industrială și tehnico-stiințifică dintre cele două țări.

● LONDRA. — Banca engleză „Burkeley Bank” va finanța contractul semnat de organizația poloneză de comerț exterior „Polimex” în vederea achiziționării din Anglia a unor instalații pentru combinatul petrochimic de la Plock. Valoarea acestor instalații va fi de 5 250 000 lire sterline. Creditul va fi rambursat în cadrul acordului cu privire la schimburile de mărfuri dintre Polonia și Anglia.

● BUDAPEȘTA. — O delegație guvernamentală ungară, condusă de ministrul comerțului interior Istvan Szardi a părăsit luni Budapeșta, plecînd în America de Sud pentru a vizita Argentina, Brazilia, Chile și Uruguay, unde va avea convorbiri în vederea intensificării contactelor în domeniul economic și cultural.

## SUPOARTURILE INDEPENDENȚEI

Poporul algerian sărbătorește azi un eveniment memorabil din istoria sa. Cu 13 ani în urmă, la 1 noiembrie 1954, a început lupta de eliberare a Algeriei de sub jugul colonial. A fost o luptă grea, plină de sacrificii, care a durat șapte ani și jumătate și în decursul căreia și-au dat viața peste 1 500 000 de eroi. Lupta s-a încheiat cu victoria poporului; la 5 iulie 1962 Algeria și-a proclamat independența.

Învîgînd numeroase greutăți, poporul algerian se află azi pe calea dezvoltării multilaterale a țării și depune eforturi susținute pentru a clădi pe temelii noi economia și întreaga viață socială. Independența politică este consolidată prin crearea unei industrii proprii, capabilă să asigure valorificarea imenselor bogății naturale ale țării, în scopul ridicării nivelului de trai al populației.

### CORESPONDENȚA DIN ALGER DE LA C. BENGHA

două, Tamarasset, Djanel sînt nou-mele noastre orașe apărute în imensitatea plată a nisipurilor și al căror viitor industrial este încă de a se cum prezintă în Sahara algeriană omul a pătruns pretutindeni. Camioanele o străbat în lună și în lat-roaze tradiționale și milioane din-terei alte stele decît cele obișnuite.

ele nu sînt altceva decît avioane de transport ale căror motoare își a-lătură zumzetul la grandioasa simfonie o luptei pentru transformarea pustului.

În fond, se concretizează în fapt ceea ce nu o dată, străbătînd drumurile Algeriei, am auzit spunîndu-se: „vrem să terminăm pentru

## COMUNICAT COMUN TURCO - PAKISTANEZ

ANKARA 31 (Agerpres). — La Ankara a fost dat publicității comunicatul comun cu privire la vizita făcută în Turcia de președintele Pakistanului, Mohammad Ayub Khan. În comunicat se arată că președintele Turciei, Cevdet Sunay, și președintele Pakistanului, Ayub Khan, consideră că „trebuie depuse toate eforturile pentru soluționarea pasnică a conflictului din Orientul Apropiat”. Cele două părți au cerut retragerea forțelor armate israeliene de pe teritoriile arabe și stabilirea lor pe pozițiile ocupate înainte de izbucnirea conflictului. Referindu-se la problema Kashmirului și la Ciprul cei doi oameni de stat au relevat necesitatea unor reglementări pasnice.

În ceea ce privește relațiile bilaterale, comunicatul subliniază că „cele două părți constată cu satisfacție dezvoltarea constantă a relațiilor dintre Turcia și Pakistan în toate domeniile de activitate”. S-a convenit că trebuie luate măsuri pentru lărgirea în continuare a acestor relații, în special în domeniile economic și cultural.

● MOSCOVA. Luni în Uniunea Sovietică a fost lansat satelitul artificial al Pământului „Cosmos-169”. Totodată satelitul artificial al Pământului „Cosmos-168” și-a încheiat zborul pe orbită la o comandă de pe Pământ și a aterizat în intr-o regiune vestică a U.R.S.S. Toate sistemele instalate la bordul lui au funcționat perfect atît în cursul zborului, cît și în manevrele dificile de aterizare, apropiere, coborîre și funcționare cu satelitul „Cosmos-168”. Satelitul artificial sovietic „Cosmos-168” își continuă zborul.

● TORONTO. — Prima întîlnire a „meseri polono-polino-canadiene, a avut loc la Toronto. În cadrul întîlnirii au fost discutate probleme actuale ale situației internaționale, inclusiv ale securității europene, Vietnamului și căile care duc la dezarmare. Au fost discutate, de asemenea, probleme ale comerțului Est-Vest, ca și cele ale relațiilor economice și tehnico-stiințifice polono-canadiene.

● BELGRAD. — În capitala R.S.F. Iugoslavia și-a început lucrările prima sesiune a Comisiei mixte iugoslavo-norvegiene. Au fost dezbătute schimburile comerciale curente și perspectivele acestora, precum și posibilitățile de cooperare industrială și tehnico-stiințifică dintre cele două țări.

● LONDRA. — Banca engleză „Burkeley Bank” va finanța contractul semnat de organizația poloneză de comerț exterior „Polimex” în vederea achiziționării din Anglia a unor instalații pentru combinatul petrochimic de la Plock. Valoarea acestor instalații va fi de 5 250 000 lire sterline. Creditul va fi rambursat în cadrul acordului cu privire la schimburile de mărfuri dintre Polonia și Anglia.

● BUDAPEȘTA. — O delegație guvernamentală ungară, condusă de ministrul comerțului interior Istvan Szardi a părăsit luni Budapeșta, plecînd în America de Sud pentru a vizita Argentina, Brazilia, Chile și Uruguay, unde va avea convorbiri în vederea intensificării contactelor în domeniul economic și cultural.

● TORONTO. — Prima întîlnire a „meseri polono-polino-canadiene, a avut loc la Toronto. În cadrul întîlnirii au fost discutate probleme actuale ale situației internaționale, inclusiv ale securității europene, Vietnamului și căile care duc la dezarmare. Au fost discutate, de asemenea, probleme ale comerțului Est-Vest, ca și cele ale relațiilor economice și tehnico-stiințifice polono-canadiene.

● BELGRAD. — În capitala R.S.F. Iugoslavia și-a început lucrările prima sesiune a Comisiei mixte iugoslavo-norvegiene. Au fost dezbătute schimburile comerciale curente și perspectivele acestora, precum și posibilitățile de cooperare industrială și tehnico-stiințifică dintre cele două țări.

● LONDRA. — Banca engleză „Burkeley Bank” va finanța contractul semnat de organizația poloneză de comerț exterior „Polimex” în vederea achiziționării din Anglia a unor instalații pentru combinatul petrochimic de la Plock. Valoarea acestor instalații va fi de 5 250 000 lire sterline. Creditul va fi rambursat în cadrul acordului cu privire la schimburile de mărfuri dintre Polonia și Anglia.

● BUDAPEȘTA. — O delegație guvernamentală ungară, condusă de ministrul comerțului interior Istvan Szardi a părăsit luni Budapeșta, plecînd în America de Sud pentru a vizita Argentina, Brazilia, Chile și Uruguay, unde va avea convorbiri în vederea intensificării contactelor în domeniul economic și cultural.

● TORONTO. — Prima întîlnire a „meseri polono-polino-canadiene, a avut loc la Toronto. În cadrul întîlnirii au fost discutate probleme actuale ale situației internaționale, inclusiv ale securității europene, Vietnamului și căile care duc la dezarmare. Au fost discutate, de asemenea, probleme ale comerțului Est-Vest, ca și cele ale relațiilor economice și tehnico-stiințifice polono-canadiene.

● BELGRAD. — În capitala R.S.F. Iugoslavia și-a început lucrările prima sesiune a Comisiei mixte iugoslavo-norvegiene. Au fost dezbătute schimburile comerciale curente și perspectivele acestora, precum și posibilitățile de cooperare industrială și tehnico-stiințifică dintre cele două țări.

● LONDRA. — Banca engleză „Burkeley Bank” va finanța contractul semnat de organizația poloneză de comerț exterior „Polimex” în vederea achiziționării din Anglia a unor instalații pentru combinatul petrochimic de la Plock. Valoarea acestor instalații va fi de 5 250 000 lire sterline. Creditul va fi rambursat în cadrul acordului cu privire la schimburile de mărfuri dintre Polonia și Anglia.

● BUDAPEȘTA. — O delegație guvernamentală ungară, condusă de ministrul comerțului interior Istvan Szardi a părăsit luni Budapeșta, plecînd în America de Sud pentru a vizita Argentina, Brazilia, Chile și Uruguay, unde va avea convorbiri în vederea intensificării contactelor în domeniul economic și cultural.

## „Pacea poate fi realizată prin eforturile comune ale popoarelor“

### APELUL ȘI REZOLUȚIILE ADOPTATE DE PREZIDIUL CONSILIULUI MONDIAL AL PĂCII

LENINGRAD 31 (Agerpres). — Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii, la carei sesiune s-a desfășurat la Leningrad, a adoptat un apel către popoare, în care se arată că pacea poate fi realizată prin eforturile comune ale popoarelor. Pacea, se arată în apel, trebuie să se bazeze pe recunoașterea dreptului tuturor popoarelor de a trăi pe pămîntul lor în condiții de pace, sub guvernul ales de ele însele.

Apelul cheamă la acțiuni și eforturi și mai unite în lupta pentru pace, pentru victoria în lupta pentru independența tuturor popoarelor, pentru lichidarea urii și discriminării rasiale, pentru lichidarea armelor nucleare, pentru dezarmare și coexistență pasnică. În rezoluția adoptată de sesiune în problema Vietnamului se subliniază că, în ciuda opozițiilor unanime ale opiniei publice, guvernul S.U.A. continuă războiul agresiv în Vietnamul de sud și acțiunile dăunătoare împotriva R.D. Vietnam. Atacurile aeriene și mai ales cele asupra unor centre urbane mari, cum sînt Hanoiul și Haifongul, efectuate în ultimele zile, demonstrează că guvernul S.U.A. nu numai că nu năzuiește, așa cum afirmă, să înceteze acțiunile militare, ci, dimpotrivă, se gîndește doar la intensificarea și lărgirea războiului. Documentul face înțeles, în apel la intensificarea acțiunilor de luptă pentru pace în Vietnam.

În rezoluția referitoare la situația din Orientul Apropiat, adoptată la sesiune, se arată că pentru a cauza păcii și securității din această re-

giune și din întreaga lume este necesară retragerea imediată a forțelor armate ale Israelului de pe teritoriile ocupate. Aceasta este premisa și condiția principală pentru o reglementare politică și pentru stabilirea unei păci drepte și îndelungate, care trebuie să se bazeze pe respectarea drepturilor legitime ale popoarelor din această parte a lumii.

Sesiunea a adoptat, de asemenea, o rezoluție în legătură cu problemele securității europene, în care se arată că întreaga politică îndreptată spre slăbirea încercării în această parte a lumii presupune respectarea frontierelor actuale între statele europene. Orice măsură care să permită oprirea cursului înarmării și să grăbească dezmărarea generală trebuie să fie sprîlțită — se arată în rezoluție. Documentul sprijină, de asemenea, elaborarea unui sistem de securitate colectivă în Europa, lichidarea blocurilor militare și a bazelor politice, sociale iubitore ale pacei din Europa pentru realizarea acestui tel.

## agentiile de presă transmit:

● APROBAREA LEGII ELECTORALE REGIONALE  
ÎN ITALIA ● DEMISIA A PATRU MINIȘTRI DIN  
GUVERNUL GREC ● CONGRESUL ȚĂRANILOR  
DIN ECUADOR

Patru miniștri civili ai guvernului grec și-au prezentat demisia, se anunță într-un comunicat oficial dat publicității luni seara la Atena. Aceștia sînt Leonidas Rosakis, ministrul justiției, Alexandros Elekkas, ministrul muncii, Nicolaos Economou, ministrul industriei, și Panayotis Tsarouchis, ministrul lucrărilor publice.

suedeză care a făcut o vizită oficială în R. P. Bulgaria. Cu acest prilej a fost exprimată dorința celor două țări de a dezvolta colaborarea pe baza avantajului reciproc.

Camera deputaților din Italia a aprobat legea electorală regională cu 443 de voturi pentru și 95 contra după 15 zile de dezbateri care au însumat 336 de ore. Într-un comunicat de presă, dat publicității de Direcțiunea P.C.I., se subliniază importanța politică deosebită a succe-

sului obținut în Camera Deputaților, prin aprobarea legii. În lunga bătaie dusă pentru a obține aprobarea acestei legi — se arată în comunicat — „s-au realizat relații unitare pozitive cu forțele socialiste și democratice, laice și catolice. În același timp, a apărut necesitatea și chiar posibilitatea unor întîlniri și acțiuni comune viitoare pentru înfăptuirea altor prevederi fundamentale ale Constituției”.

Primul congres al țăranelor din Ecuador și-a încheiat lucrările. Au participat reprezentanți ai organizațiilor țărănești, sindicale și studențești, precum și reprezentanți ai Partidului Comunist din Ecuador. Participanții la lucrări au adoptat programul luptei pentru înfăptuirea unor reforme agrare efective și pentru majorarea salariilor. Congresul a adoptat hotărîrea privind întărirea unității dintre muncitorii și țărani și crearea unui front larg în lupta pentru democrație și progres social.

Președintele R.A.U., Gamal Abdel Nasser, l-a primit pe Hermann Matern, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., conducătorul delegației C.C. al P.S.U.G., care se afla într-o vizită în R.A.U. Au fost discutate probleme ale situației internaționale și ale relațiilor dintre R. D. Germană și R.A.U.

În zilele de 30 și 31 octombrie o navă de război americană a pătruns de două ori în apele teritoriale ale R. P. Chineze, în provincia Fukien. Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R. P. Chinezei a fost impunitic să adreseze un avertisment serios în legătură cu această nouă provocare militară. (China Nouă).

## O cuvîntare a lui Fidel Castro

HAVANA 31. — Corespondentul Agerpres, V. Stamate, transmite: Luînd cuvîntul în localitatea Concepcion, provincia Oriente, cu prilejul creării brigăzii „Ernesto Che Guevara”, Fidel Castro a declarat că această brigadă are menirea să dea un nou și decisiv impuls agriculturii. Prezîntînd un tablou al situației grele moștenite în agricultură, Fidel Castro a spus că guvernele burgheze au lăsat în paragină mari suprafețe de pămînt arabil, au manifestat un dezinteres total față de soarta țărănimii. El a anunțat că, pînă în 1972 va fi irigată o suprafață

de peste trei milioane hectare. Cuba va dispune de o cantitate de 15 000 milioane metri cubi de apă pentru a acoperi total nevoile agriculturii.

Vorbitorul a făcut cunoscut că în viitorul anei se vor construi la sute de mii drumuri și șosele, se va rezolva pe deplin problema aprovizionării populației cu alimentele de bază. „Trebuie, a spus el în încheiere, să pornim un război hotărît împotriva subdezvoltării, mizeriei și sărăciei, împotriva calamităților, pentru supunerea naturii, pentru bunăstarea poporului”.

## IN COMITETUL CELOR 18 STATE

### INTERVENȚIA ȘEFULUI DELEGAȚIEI BRAZILIEI

GENEVA 31. — Corespondentul Agerpres transmite: În sesiunea de luni a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare a luat cuvîntul șeful delegației Braziliei, Azeredo da Silveira, care a făcut unele observații asupra proiectului de tratat pentru neproliferarea armelor nucleare, prezentat de delegațiile U.R.S.S. și S.U.A. El a subliniat că un astfel de tratat trebuie să stabilească un echilibru al responsabilităților și obligațiilor mutuale asumate de toate părțile, indiferent dacă este vorba de puteri nucleare sau țări nenucleare. Scopul unui asemenea tratat este, în opinia delegatului brazilian, realizarea unui maxim de universalitate în aplicarea lui efectivă. El a prezentat, în acest sens, o serie de amendamente la proiectul în dezbateră.